



# Buffet

aktualisiert / mis à jour: 5.1.2024

# KORBWAREN – CORBEILLES

## Brottasche – sac à pain

Baumwolle, waschbar bis 40 °C/en coton, lavable jusqu'à 40 °C

		Stk./pce	
1	● 5403-30340 Ø 17 × H 8 cm		<b>CHF 9.60</b>
1	● 5403-30350 Ø 20 × H 9 cm		<b>CHF 10.70</b>
2	● 5403-30360 20 × 15 × 7 cm		<b>CHF 10.20</b>
2	○ 5403-30370 25 × 18 × 9 cm	<b>NSV</b>	<b>CHF 6.– 11.40</b>

## Brotstation – station de pain

	Tablett Melamin/plateau en mélamine	Stk./pce
3	● 5403-83615 59.5 × 35.5 × 3 cm	<b>CHF 57.40</b>

	Schneidebrett/planche à pain Buche/hêtre	Stk./pce
4	● 5403-953 52 × 34 × 2 cm	<b>CHF 50.60</b>

	Kiste, Buche/boîte, hêtre	Stk./pce
5	● 5403-959 34 × 26 × 12.5 cm	<b>CHF 73.90</b>
5	● 5403-954 34 × 26 × 20 cm	<b>CHF 87.40</b>

## Buffetgestell – présentoir de buffet

3 Behälter, Holz, lässt sich ineinanderschieben/

3 récipients, bois, rentre l'un dans l'autre

		Stk./pce
6	● 5403-11607 40 × 20 × 33 / 40 × 37 × 21 / 40 × 34 × 9 cm, 8.4 kg	<b>CHF 287.–</b>



1



2



3



4



5



6



## Körbe – corbeilles

Poly-Rattan, stapelbar, lebensmittelecht, abwaschmaschinen- und bruchfest/ en poly-rattan, empilables, aptes pour l'alimentation, résistantes au lave-vaisselle, incassables

	oval/ovale	Stk./pce
7	● 5403-30279 18 × 12 × 7 cm	<b>CHF 4.–</b>
7	● 5403-30280 24 × 16.5 × 6.5 cm	<b>CHF 3.40</b>
8	● 5403-30282 21 × 10 × 6 cm	<b>CHF 3.90</b>
8	● 5403-30284 37 × 15 × 8 cm	<b>CHF 4.50</b>

	rund/ronde	Stk./pce
9	● 5403-40132 Ø 19 × 9 cm	<b>CHF 6.70</b>
9	● 5403-30281 Ø 20 × 7 cm	<b>CHF 4.40</b>
10	● 5403-40125 Ø 22 × 7 cm	<b>CHF 3.40</b>

	Poly-Rattan, Ø 20 × H 8 cm	Stk./pce
11	● 5403-50605 natur/nature	<b>CHF 14.50</b>
12	● 5403-50607 schwarz/noir	<b>CHF 14.50</b>

	rechteckig/rectangle	Stk./pce
13	● 5403-30283 23 × 18 × 7 cm	<b>CHF 3.60</b>

## Brot- und Pouletkorb – corbeille à pain/poulet

Vollweide, stabil/en osier, stable

		Stk./pce
14	● 1010-2973 29 × 21 × 8.5 cm	<b>CHF 7.20</b>

## Brotkörbchen – corbeille à pain

oval, Bambus, konisch, Standard/ovale, bambou, standard

	Pa. = 5 Stk./pcs	Pa.
15	● 5145-10 25 × 19 × 8 cm	<b>CHF 19.90</b>

Bambus rund, 1 Portion/ronde, bambou

	Pa. = 10 Stk./pcs	Pa.
16	● 1010-2478 Ø 15 cm	<b>CHF 16.30</b>



7



8



9



10



11



12



13



14



15



16

# KORBWAREN – CORBEILLES

## Körbe – corbeilles

Kunststoff gespritzt, schwarz, spülmaschinenfest, stapelbar /  
plastique noir, aspect tressé, résistantes lave-vaisselle, empilables

		Stk./pce
1	● 5403-40214 Ø 20 × H 6.5 cm, 0.25 kg	<b>CHF 4.40</b>
2	● 5403-40216 <23 × 17 × 6.5 cm, 0.216 kg	<b>CHF 4.80</b>
3	● 5403-40212 39.5 × 29.5 × 10 cm, 0.33 kg	<b>CHF 13.70</b>

## Eier-Korb – corbeille à oeufs

Vollweide mit Fütterung, für ca. 15 Eier/osier avec coussinet, pour environ 15 oeufs

		Stk./pce
4	● 5403-30299 Ø 26 × H 16 cm	<b>CHF 25.90</b>

## Körbe – corbeilles «Urban»

Metall schwarz / en métal noir  
rund/ronde

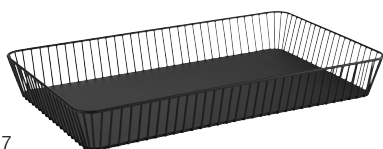
		Stk./pce
5	● 5403-30410 Ø 17 × H 7 cm, 0.4 kg	<b>CHF 17.80</b>
5	● 5403-30411 Ø 20 × H 8.5 cm, 0.4 kg	<b>CHF 24.60</b>

oval/ovale

		Stk./pce
6	● 5403-30412 21 × 10 × 7 cm, 0.29 kg	<b>CHF 17.50</b>
6	● 5403-30413 30 × 14 × 12 cm, 0.57 kg	<b>CHF 28.70</b>

rechteckig/rectangle

		Stk./pce
7	● 5403-30414 53 × 32.5 × 7.5 cm, GN 1/1, 1.84 kg	<b>CHF 47.80</b>
7	● 5403-30415 32.5 × 26.5 × 7.5 cm, GN 1/2, 1 kg	<b>CHF 35.60</b>
7	● 5403-30416 53 × 16.2 × 7.5 cm, GN 2/4, 1.1 kg	<b>CHF 35.60</b>



## Schale – bol

Aluminium gehämmert, stapelbar, nicht abwaschmaschinetauglich /  
en alu martelé, empilable, ne va pas au lave-vaisselle

		Stk./pce
8	● 5403-40690 15 × 12 × 5.5 cm, 0.7 l	<b>CHF 18.60</b>

Copper-Look

		Stk./pce
9	● 5403-40694 23 × 15.5 × 6 cm, 1.4 l	<b>CHF 27.90</b>

## Schale – coupelle

Edelstahl poliert, Hammerschlag Optik / acier spécial poli, martelée

		Stk./pce
10	● 5403-30276 Ø 17.5 × H 5 cm	<b>CHF 5.–</b>
10	● 5403-30277 Ø 20.5 × H 8.5 cm	<b>CHF 8.20</b>

## Schalen – corbeille

Edelstahl, spülmaschinenfest / acier spécial, résistante au lave-vaisselle

		Stk./pce
11	● 5403-40110 26.5 × 18.5 cm	<b>CHF 11.80</b>
11	● 5403-40115 31 × 21 cm	<b>CHF 17.–</b>





# KORBWAREN – CORBEILLES

## Korb – corbeille

Edelstahl, stapelbar, spülmaschinenfest/  
acier spécial, empilable, résistante au lave-vaisselle  
rund/ronde

		Stk./pce
1	● 5403-30200 Ø 17.5 cm, H 7 cm	<b>CHF 17.80</b>
1	● 5403-30220 Ø 20.5 cm, H 8.5 cm	<b>CHF 22.20</b>

oval/ovale

		Stk./pce
2	● 5403-30210 20 × 15 cm, H 6 cm	<b>CHF 17.80</b>
2	● 5403-30240 24 × 19 cm, H 8.5 cm	<b>CHF 22.20</b>

## Früchtekorb – corbeille à fruits

CNS 18/10, spülmaschinenfest, stapelbar/inox, résistante lave-vaisselle, empilable

		Stk./pce
3	● 5403-30270 Ø 21.5 × H 20.5 cm	<b>CHF 51.10</b>

## Buffet-Korb – corbeille de buffet

Poly-Rattan, spülmaschinenfest/en poly-rattan, résistantes au lave-vaisselle

		Stk./pce
4	● 5403-40144 Ø 39 × H 10 cm	<b>CHF 23.90</b>
5	● 5403-40240 53 × 32.5 × 10 cm, GN 1/1	<b>CHF 37.50</b>

## Buffetkorb – corbeille de buffet

Polypropylen dunkelbraun, mit Fixierahmen, stapelbar, ohne Haube/  
en polypropylène marron foncé, avec cadre en fil de fer chromé, empilable, sans cloche

		Stk./pce
6	● 5403-40294 56.5 × 36 × 10 cm, GN 1/1	<b>CHF 45.10</b>

passende Rolltophaube/roll-top: 5403-11010

## Buffetgestell «Doppeldecker» – présentoir de buffet double

2-etagig, für GN 1/1 oder 1/2, Etagen-Abstand 26 cm, vielfältig ausbaubar,  
Metall verchromt/2 étages, pour GN 1/1 ou 1/2, distance entre les étages 26 cm,  
nombreuses possibilités d'arrangement, en métal chromé

		Stk./pce
7	● 5403-11555 50 × 34 × 37.5 cm, GN 1/1	<b>CHF 123.–</b>

## Buffetgestell – présentoir de buffet

Holz, für runde und rechteckige Körbe (nicht mitgeliefert), platzsparend  
zusammenklappbar/en bois, pour des corbeilles rondes et rectangulaires (non  
fournies), pliable pour ranger

		Stk./pce
8	● 5403-33232 59 × 30.5 × 59 cm, 3 Etagen	<b>CHF 30.10</b>

passende Körbe/corbeilles: 5403-40144, 5403-40240, S./p. 151

## Buffetkorb – corbeille de buffet

Polypropylen, mit Fixierahmen, stapelbar, ohne Haube/  
en polypropylène avec cadre en fil de fer chromé, empilable, sans cloche

		Stk./pce
9	● 5403-40150 56.5 × 36 × 10 cm, GN 1/1	<b>CHF 50.30</b>

## Baguettekorb – corbeille à baguettes

Poly-Rattan, abwaschbar, hygienisch, lebensmittelecht/  
poly-rattan, lavable, hygiénique, apte pour aliments

		Stk./pce
10	● 5403-40198 Ø 35 × H 42 cm	<b>CHF 72.30</b>

## Buffetkorb – corbeille de buffet

Poly-Rattan

		Stk./pce
11	● 530-430 43 × 43 × 24 cm	<b>CHF 28.70</b>



1

2



3



7



8



4



5



9



10



6



11



# BUFFET

## Haubenthalerung – support de cloche

Zinkguss, für Hauben Ø 21/30/36 cm, Neigungswinkel stufenlos einstellbar / moulage au zinc, pour cloches Ø 21/30/36 cm, angle d'inclinaison réglable en continu

		Stk./pce	
1	• 5403-33288	35.5 × 30 × 39 cm	<b>CHF 176.20</b>

## Speiseglocke – cloche «Super Dome»

schwere, glasklare Qualität, Polycarbonat / hautement résistant et transparent, en polycarbonate

		Stk./pce	
2	• 5403-6525	Ø 30 × H 40 cm	<b>CHF 102.–</b>

## Speiseglocke – cloche

glasklar, Polycarbonat, bruchsicher, stapelbar, abwaschmaschinentauglich / polycarbonate, résistante aux chocs, empilable, apte au lave-vaisselle

		Stk./pce	
3	• 5403-6519	Ø 21 × H 17 cm, 0.68 kg	<b>CHF 43.70</b>
3	• 5403-6520	Ø 30 × H 22 cm, 0.85 kg	<b>CHF 57.40</b>
3	• 5403-6521	Ø 36 × H 27 cm, 1.73 kg	<b>CHF 108.–</b>

passend zu/adapté pour: 5403-468/-64632/-84242/-84177/-998/-469

## Tablet mit Haube – plateau avec cloche

Set: Tablett Buchenholz und Glascloche / set plateau en hêtre et cloche en verre

		Stk./pce	
4	• 5403-830	Ø 18.5 × H 24 cm Tablett/plateau: Ø 18.5 × H 2.5 cm Cloche: Ø 16 × H 22.5 cm	<b>CHF 49.20</b>



## Speiseglocken – cloches

Polystyrol, stapelbar, Griff verchromt / polystyrène, empilables, poignée chromée

		Stk./pce	
5	• 5403-6512	Ø 30 × H 11.5 cm, 0.55 kg	<b>CHF 10.40</b>

## Speiseglocke – cloche

		Stk./pce	
6	• 5403-6510	Ø 30 × H 11.5 cm	<b>CHF 7.60</b>
6	• 5403-6515	Ø 33 × H 12.5 cm	<b>CHF 9.30</b>

## Torten-Set – ensemble pour tartes

Platte Edelstahl, Haube Kunststoff transparent, stapelbar / plat acier spécial, couvercle plastique, empilable

		Stk./pce	
7	• 5226-30	Ø 30 cm	<b>CHF 10.80</b>

## Tortenplatte – plat à gateaux

Melamin weiss, mit Antirutschfüsschen, der Rand fixiert die Haube (ohne Haube) / en mélamine blanche, avec pieds antiglisse, la rainure du bord fixe la cloche (sans cloche)

		Stk./pce	
8	• 5403-468	Ø 31 × H 4 cm, 0.9 kg	<b>CHF 25.20</b>

## Tortenplatte – plat à gateaux

Melamin schwarz / en mélamine noir

		Stk./pce	
9	• 5403-469	Ø 31 × H 4 cm	<b>CHF 25.20</b>



# BUFFET

## Kleingebäck-Kasten – présentoir

Kunststoff, mit 2 Klappdeckeln, Unterteil weiss/plastique

	Stk./pce
1 • 5046-948 30 × 16 × 13 cm	<b>CHF 19.80</b>

## Kleingebäckkasten – présentoir

Kunststoff weiss mit Rolltopdeckel transparent, beidseitig bedienbar / plastique blanc avec couvercle rolltop, utilisable des deux côtés

	Stk./pce
2 • 1209-17707 30 × 14 × 21 cm, 0,8 kg	<b>CHF 19.90</b>



1



2

## Buffet-Vitrine – présentoir

Kunststoff weiss, Plexiglas, 4- bzw. 8-teilig, Rolltopdeckel (beidseitig bedienbar), 2 Kühlakkus und 1 Edelstahltablett pro Etage / en plastique, acrylique, 4- et 8-pièces, couvercle rolltop (utilisable des deux côtés), 2 accus et 1 plateau en acier spécial par étage

		Stk./pce
3 • 5403-9100	Einer/simple: 44 × 32 × 20,5 cm	<b>CHF 60.10</b>
4 • 5403-9200	Doppel/double: 44 × 32 × 44 cm	<b>CHF 120.–</b>

## Hygieneschutz – protection mobile «Buffet Guard»

Metall schwarz, transparente, höhenverstellbare Acrylplatte 80 × 53 × 0,5 cm auf 3 Höhen (20/30/40 cm) und Neigungswinkel stufenlos einstellbar, einfache Selbstmontage / en métal noir, plaque en acrylique transparente 80 × 53 × 0,5 cm et réglable en hauteur à 3 positions (20/30/40 cm), angle d'inclinaison variable, montage simple

	Stk./pce
5 • 5403-98120 93 × 53 × 50,5 cm	<b>CHF 224.–</b>

## Hygieneschutz – protection mobile

glasklare Kunststoffhaube, Standfüsse Metall hartverchromt / protection en plastique transparent, support en acier chromé

	Stk./pce
6 • 5403-11556 82 × 42 × 45 cm	<b>CHF 304.–</b>



3

4



5



5



5



5



6

# ZUCKER/ZUBEHÖR – SUCRE/ACCESSOIRES

## Mini-Pâtisserie

Glas/verre

		Stk./pce
1	● 431-58077 Ø 10 cm, H 19 cm	<b>CHF 6.40</b>
2	● 431-58075 Ø 11 cm, H 18 cm	<b>CHF 5.50</b>

Glas/verre, Schale mit Glocke/bol avec couvercle

		Stk./pce
3	● 431-58074 Ø 8 cm, H 11 cm, 0.3 kg	<b>CHF 3.30</b>



## Petits-Fours-Ständer – porte-douceurs

CNS, Messingteile vergoldet/inox, laiton doré

		Stk./pce
4	○ 5403-11330 Ø 16.5 × H 9.5 cm	<b>CHF 17.–</b> <del>49.–</del>

## Friandiseständer – porte-douceurs

2-stufig, verchromt/2 étages, chromé

		Stk./pce
5	○ 5403-193 Ø 14/11.5 × H 16 cm	<b>CHF 4.–</b> <del>7.10</del>

2 Etagen, Inox 18/8

## Etagère

Naturschiefer, 2 Etagen/ardoise, 2 étages

		Stk./pce
6	● 5403-989 Ø 20/25 × H 24 cm, 4–7 mm	<b>CHF 21.10</b>

## Brotbrett – planche à pain

Holz mit herausnehmbarem Rost/en bois, avec grille amovible

		Stk./pce
7	● 5403-886 48 × 34 × 3.5 cm, 1.15 kg	<b>CHF 49.20</b>

## Brotbrett – planche à pain

Holz, mit herausnehmbarem Rost/en bois, avec grille amovible

		Stk./pce
8	● 5403-955 47.5 × 32 × 2 cm	<b>CHF 36.90</b>





# PLATTEN – PLATEAUX

## Schalen – bois «Oak»

		Stk./pce
1	● 5403-84434 11.5 × 7 × 2.5 cm, 0.12 kg	<b>CHF 6.30</b>

## Präsentierbrett – plateau

Melamin mit Holzdekor, abwaschmaschinentauglich / en mélamine façon bois, résistant au lave-vaisselle

		Stk./pce
2	○ 5403-84178 40 × 20 × 1.5 cm, 1.05 kg Griff/poignée: 13 cm	<b>CHF 21.–</b> <del>38.40</del>
3	● 5403-84177 30 cm, 0.96 kg Griff/poignée: 12 cm	<b>CHF 34.60</b>

## Buffetbrett – planche à découper «Profi»

Eichenholz geölt, Safrinne, Antirutsch-Füsschen / en chêne huilé, rainure et pieds antidérapants

		Stk./pce
4	● 5403-815 Ø 23 × H 4.5 cm passende Haube / cloche appropriée: 5403-6519	<b>CHF 49.20</b>
5	● 5403-805 Ø 33 × H 4.5 cm passende Haube / cloche appropriée: 5403-6520	<b>CHF 82.–</b>
6	● 5403-816 Ø 39 × H 4.5 cm passende Haube / cloche appropriée: 5403-6521	<b>CHF 134.–</b>
7	● 5403-807 38 × 32 × 4.5 cm	<b>CHF 87.40</b>
8	● 5403-806 58 × 37.5 × 4.5 cm passende Haube / cloche appropriée: 5403-11008/-11010	<b>CHF 134.–</b>

Buffet



1



2



3



NEW



4



NEW



5



NEW



6



NEW



7



NEW



8

## PLATTEN – PLATEAUX

### System-Tablett – plateau système

Ideal für Gastronomie, Catering und Party-Service, belegt stapelbar (Nutzhöhe 5 cm), CNS, spülmaschinenfest/ idéal pour la gastronomie, catering et party-service, empilable même garni (hauteur utilisable 5 cm), inox, résistant au lave-vaisselle

		Stk./pce	
1	● 5403-11300	53 × 32.5 cm, GN 1/1	<b>CHF 62.90</b>

### Abdeckhaube – couvercle

für System-Tablett (auch zugedeckt stapelbar), Kunststoff glasklar, nur Haube/ pour plateau système (s'empile aussi couvert), plastique transparent, couvercle seul

		Stk./pce	
2	● 5403-11305	53 × 32.5 cm, GN 1/1	<b>CHF 44.30</b>

### Partyplatten – plateau de party «Classic»

Metall verchromt, nicht säure-/spülmaschinenfest/ acier chromé, non-résistant aux acides et au lave-vaisselle

		Stk./pce	
3	● 5403-396	rund/rond, Ø 35 cm	<b>CHF 5.80</b>
4	● 5403-398	oval, 46 × 34 cm	<b>CHF 5.80</b>
5	● 5403-399	41 × 31 cm	<b>CHF 5.80</b>
5	● 5403-395	53 × 32.5 cm, GN 1/1	<b>CHF 9.10</b>



1



2



3



4



5

### Buffetplatten – plateau pour buffet

Edelstahl/acier spécial

			Stk./pce
6	● 5403-11110	53 × 32.5 × 1 cm, GN 1/1	<b>CHF 25.50</b>
7	● 5403-11100	53 × 32.5 × 1.5 cm, GN 1/1	<b>CHF 42.40</b>
7	● 5403-12100	32.5 × 26.5 × 1.5 cm, GN 1/2	<b>CHF 24.40</b>

### Fleischplatten – plats ovales

Porzellan weiss/en porcelaine blanche

		Stk./pce	
8	● 530-5436	36 × 24 cm	<b>CHF 13.20</b>



6



7



8

# BUFFET

## Abdeckhauben – cloches

Gastronom, Polycarbonat, spülmaschinengeeignet, stapelbar, bruchsicher / gastro-norme, en polycarbonate, apte pour lave-vaisselle, empilable, résistantes aux chocs

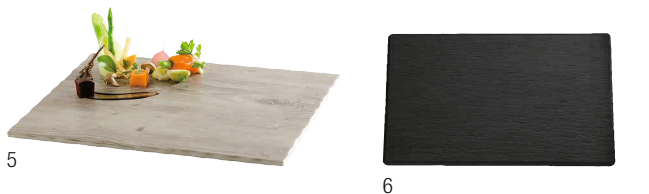
				Stk./pce	
1	● 5403-11043	32.5 × 17.6 × 10.5 cm	GN 1/3	<b>CHF 21.30</b>	
2	● 5403-11044	53 × 16.2 × 10.5 cm	GN 2/4	<b>CHF 30.10</b>	
3	● 5403-11041	32.5 × 26.5 × 9.5 cm	GN 1/2	<b>CHF 30.10</b>	
4	● 5403-11042	53 × 32.5 × 9.5 cm	GN 1/1	<b>CHF 41.–</b>	

## Präsentierplatten – plateau de présentation «Wood»

Melamin, spülmaschinenfest, nicht mikrowellengeeignet, mit Antirutsch-Füssen / en mélamine, apte pour lave-vaisselle, non résistant au micro-ondes, avec pieds anti-dérapants

				Stk./pce	
5	○ 5403-84181	32.5 × 26.5 × 1.5 cm, GN 1/2	<b>NSV</b>	<b>CHF 13.–</b>	<b>26.30</b>

				Stk./pce	
6	● 5403-83957	32.5 × 17.5 × 1.2 cm, GN 1/3		<b>CHF 23.70</b>	
6	● 5403-83956	32.5 × 26.5 × 1.2 cm, GN 1/2		<b>CHF 34.20</b>	
7	● 5403-83981	53 × 32.5 × 1.5 cm, 1.4 kg, GN 1/1		<b>CHF 64.80</b>	



## Buffetgestelle – présentoirs buffet

Metall schwarz, mit Glasplatten/en métal noir avec plaques en verre

				Stk./pce	
8	● 5403-11661	37.5 × 21 × 50 cm, 3.2 kg			<b>CHF 65.–</b>
		2 Gläser/verres 33 × 18 cm			

				Stk./pce	
9	● 5403-116600	Ø 33 × H 62 cm, 3.2 kg			<b>CHF 65.–</b>
		4 Gläser/verres			
		Ø 12/20.5/25/30.5 cm			





# PLATTEN – PLATEAUX

## Naturschieferplatten – ardoises naturelles

Platzteller oder Servierteller, ausgezeichnete Kältespeicherung, versiegelt mit lebensmittelechtem Lack, dadurch fett- und wasserdichte Oberfläche, rutschfeste und möbelschonende Filzfüsse, nicht für Abwaschmaschine geeignet / assiette de place ou de service, accumulateur de froid formidable, surface scellée avec vernis alimentaire contre graisse et eau, avec des coussins en feutre antidérapants, non-résistante au lave-vaisselle

		Stärke/ épaisseur	Stk./pce
1	● 5403-998 Ø 33 cm	4–7 mm	<b>CHF 11.80</b>
1	● 5403-999 Ø 38 cm	4–7 mm	<b>CHF 17.30</b>
2	● 5403-991 32.5 × 26.5 cm GN 1/2	4–7 mm	<b>CHF 12.–</b>
2	● 5403-990 53 × 32.5 cm GN 1/1	5–8 mm	<b>CHF 21.40</b>
2	○ 5403-996 45 × 30 cm	4–7 mm	<b>NSV CHF 9.90 <del>17.80</del></b>
3	● 5403-994 25 × 25 cm	4–7 mm	<b>CHF 8.70</b>
3	○ 5403-995 30 × 30 cm	4–7 mm	<b>NSV CHF 8.– <del>13.30</del></b>

mit Glashaube / avec cloche en verre

4	○ 5403-984 Ø 10.5 × 8 cm	4–7 mm	<b>NSV CHF 6.60 <del>11.90</del></b>
---	--------------------------	--------	--------------------------------------

mit 3 Absätzen Ø 5.5 cm, ohne Gläser\* / avec 3 trous Ø 3.5 cm, sans verres\*

5	○ 5403-987 28 × 10 cm	4–7 mm	<b>NSV CHF 4.50 <del>8.–</del></b>
---	-----------------------	--------	------------------------------------

nicht spülmaschinenfest / non résistantes au lave-vaisselle

\* für WECK-Gläser Seite 111 / \*pour verres WECK page 111

5403-82310/-82312/-82314/-82370/823371



		Stärke/ épaisseur	Stk./pce
6	● 5403-941 24 × 15 cm	5 mm	<b>CHF 5.80</b>
7	● 5403-988 30 × 12 cm	5 mm	<b>CHF 5.90</b>

Tablett/plateau: 5403-83403\*

\*Preis ohne Melamin-Tablett / \*prix sans plateau en mélamine

## Melamin Tablett – plateau en mélamine

sehr harte, weisse, glänzende Oberfläche, bruchfest, geruchs- und geschmacksneutral, lebensmittelecht, hygienisch, spülmaschinenfest, temperaturbeständig –50 °C bis 100 °C / surface blanche, brillante, très durs, incassable, hygiénique, alimentaire, résistant au lave-vaisselle et aux températures de –50° C à +100° C

		Stk./pce
8	● 5403-83402 53 × 18 × 3 cm	<b>CHF 38.30</b>
9	● 5403-83403 36 × 18 × 3 cm	<b>CHF 19.20</b>
10	● 5403-83480 32.5 × 26.5 × 3 cm, GN 1/2	<b>CHF 30.90</b>



6



7



8–10

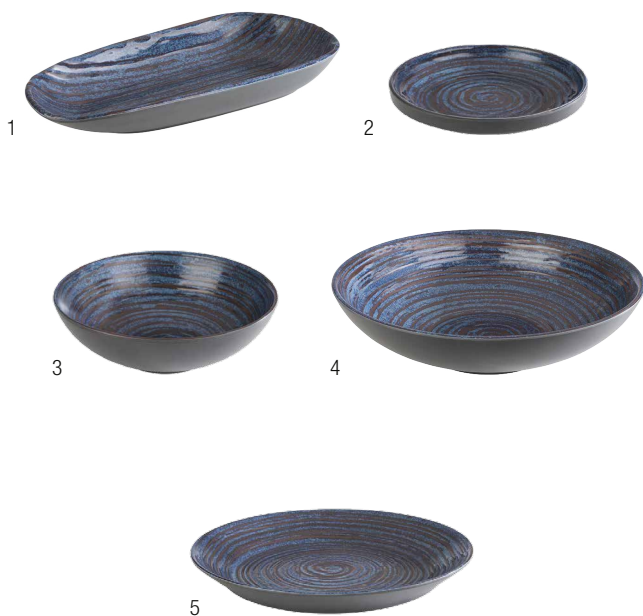


**«Loops»**

Buffetschalen aus grau/blauem Melamin, stapelbar, abwaschmaschinentauglich / articles de buffet en mélamine gris/bleu, empilables, aptes pour lave-vaisselle

Schale – bol		Stk./pce
1	• 5403-85024 34 × 15.5 × 4 cm	<b>CHF 26.80</b>
2	• 5403-85026 Ø 18 × H 3 cm	<b>CHF 10.40</b>
3	• 5403-85029 Ø 20.5 × H 6.5 cm, 0.8 l	<b>CHF 22.90</b>
4	• 5403-85030 Ø 31 × H 8 cm, 2 l	<b>CHF 49.50</b>

Tablett – plateau		Stk./pce
5	• 5403-85031 Ø 32 × H 3.5 cm	<b>CHF 45.50</b>



**«Frida»**

Buffetschalen aus Melamin, die Schalen lassen sich durch Drehmechanismus mit dem Ständer fest verbinden, mit non-slip Füßchen, stapelbar, abwaschmaschinentauglich, schwarz/beige / articles de buffet en mélamine, les bols peuvent être solidement reliés au présentoir au moyen d'un mécanisme rotatif, empilables, aptes pour lave-vaisselle, noir/beige

Schalen – bol		Stk./pce
6	• 5403-84923 Ø 25 × H 8/11 cm, 1.6 l	<b>CHF 58.20</b>
7	• 5403-84925 Ø 28.5 × H 10/14 cm, 2.6 l	<b>CHF 63.70</b>

Tablett – plateau		Stk./pce
8	• 5403-84942 Ø 22.5 × H 1.5/2.5 cm	<b>CHF 27.10</b>
9	• 5403-84944 Ø 31.5 × H 1.5/2.5 cm	<b>CHF 41.70</b>
10	• 5403-84946 Ø 38 × H 1.5/2.5 cm	<b>CHF 62.50</b>



# MELAMIN-BUFFETARTIKEL – ARTICLES DE BUFFET EN MÉLAMINE

## Melamin-Bufferartikel – articles de buffet en mélamine

sehr harte, weisse, glänzende Oberfläche, bruchfest, geruchs- und geschmacksneutral, lebensmittelecht, hygienisch, spülmaschinenfest, temperaturbeständig -50°C bis 100°C / surface blanche, brillante, très durs, incassable, hygiénique, alimentaire, résistant au lave-vaisselle et aux températures de -50° C à +100° C

### Schüssel/bol

weiss/blanc		Stk./pce
1 ● 5403-83450	Ø 5.5 cm, H 4 cm	CHF 2.80
2 ● 5403-83700	Ø 14 × H 6.5 cm, 50 cl	CHF 6.70
2 ○ 5403-83704	Ø 14 × H 6.5 cm, 50 cl	NSV CHF 5.20 <del>11.30</del>

schwarz/noir		Stk./pce
3 ○ 5403-83466	9 × 9 cm, H 3.5 cm	NSV CHF 2.- <del>5.30</del>

### Présentoir

weiss, 3 Vertiefungen Ø 4 cm, ohne Löffel / blanc, 3 encoches Ø 4 cm, sans cuillère		Stk./pce
4 ● 5403-84017	0.5 × 9.5 × 2.5 cm, 0.25 kg	CHF 12.60

### Löffel – cuillère

		Stk./pce
5 ● 5403-84018	Ø 7 × H 6 cm, 0.05 l, 0.048 kg	CHF 3.60

### Menage

4-teilig/4 pcs		Stk./pce
6 ○ 5403-9924	14 × 14 × 16 cm	NSV CHF 18.- <del>32.30</del>

## Schüsseln – bols «Balance»

weiss, mit Antirutsch-Füsschen, nicht mikrowellengeeignet / blanc, avec pieds anti-glisse, non résistant au micro-ondes

		Stk./pce
7 ○ 5403-84040	Ø 14 × H 9 cm, 0.4 l	NSV CHF 4.- <del>7.50</del>

## Sushi Board

24 × 10.5 × 2.5 cm		Stk./pce
8 ○ 5403-84980	weiss/blanc	NSV CHF 3.30 <del>6.-</del>
8 ○ 5403-84981	schwarz/noir	NSV CHF 3.20 <del>6.30</del>



7



8



1



2



3



4



5



6



## BUFFETARTIKEL – ARTICLES DE BUFFET

### Spender – support

Set bestehend aus Basiselement und Abdeckplatte Holz, Kunststoffwanne, je 1 bzw. 3 Melaminschüsseln/Schutzdeckel 14 bzw. 23 cm  
set comprenant élément de base et couvercle en bois, bassin en plastique, 1 ou 3 bols en mélamine/couvercle de protection 14 bzw. 23 cm

#### Set 4-teilig / set 4 pcs

Ø 17.4 × H 6 cm, Schüssel/bol Ø 14 cm		Set
1	5403-13911 Ahorn natur/érable natur	CHF 59.– <del>98.–</del>
2	5403-14911 Buche schwarz/hêtre noir	CHF 56.– <del>102.–</del>

Ø 26.5 × H 8.5 cm, Schüssel/bol Ø 23 cm		Set
1	5403-13916 Ahorn natur/érable natur	CHF 111.– <del>182.–</del>
2	5403-14916 Buche schwarz/hêtre noir	CHF 135.– <del>182.–</del>

17.4 × 17.4 × H 6 cm, Schüssel/bol Ø 14 cm		Set
3	5403-13921 Ahorn natur/érable natur	CHF 59.– <del>101.–</del>

26.5 × 26.5 × H 8.5 cm, Schüssel/bol Ø 23 cm		Set
3	5403-13926 Ahorn natur/érable natur	CHF 126.– <del>184.–</del>

#### Set 9-teilig / set 9 pcs

53 × 17.6 × 8.5 cm, Schüssel/bol Ø 14 cm		Set
4	5403-13931 Ahorn natur/érable natur	CHF 148.– <del>292.–</del>
5	5403-14931 Buche schwarz/hêtre noir	CHF 148.– <del>303.–</del>

79.5 × 26.5 × 8.5 cm, Schüssel/bol Ø 23 cm		Set
4	5403-13936 Ahorn natur/érable natur	CHF 220.– <del>432.–</del>
5	5403-14936 Buche schwarz/hêtre noir	CHF 220.– <del>432.–</del>



1

2



3



4



5

### Universal-Box – boîte universelle «Frame»

Buche massiv, schwarz, 4 Fächer, Unterteiler herausnehmbar /  
hêtre massif, noire, 4 compartiments, séparateur amovible

		Stk./pce
6	○ 5403-14956 53 × 32.5 × 11 cm, GN 1/1	NSV CHF 140.– <del>248.–</del>

### Eisbox – présentoir «Frames»

3-teilig, Schale Holz massiv, Buche schwarz, Innenschale Polystrol GN 1/1 mit Tropfgitter/3 pièces, bassin en bois massif, hêtre noir, intérieur en polystrol GN 1/1, avec égouttoire

		Stk./pce
7	● 5403-14970 53 × 32.5 × 12.5 cm	CHF 258.–

### Cold Plate

Edelstahl 4-teilig, GN 1/1 Basiselement, Tablett, Rolltophaube, Kühlakku,  
passend zu Gestell «Frame» 5403-14953/en acier spécial, set 4 pcs:  
élément de base GN 1/1, plateau, couvercle rolltop, accu, s'applique au support  
«Frames» 5403-14953

		Stk./pce
8	● 5403-12941 53 × 32.5 × 27.5 cm	CHF 424.–



6



7



8

## ROLLTOPHAUBEN – COUVERCLE ROLLTOP

### Buffet-Vitrine – buffet-vitrine «Top Fresh»

5-teilig: 1 GN 1/1 Edelstahltablett, 2 Kühlakkus, 1 Edelstahlschale, 1 Acrylrahmen, ohne Haube/5 pcs: 1 plateau GN 1/1 en acier spécial, 2 accus, 1 bac en acier spécial, 1 cadre en acrylique, sans couvercle rolltop

	Stk./pce
1 • 5403-11510 61 × 38 × 26 cm	<b>CHF 306.–</b>

### Doppeldecker – double présentoir

14-teilig, Acrylrahmen, ohne Hauben/14 pièces, cadre en acrylique, sans couvercles

	Stk./pce
2 • 5403-11514 61 × 38 × 33 cm	<b>CHF 544.–</b>

### Buffet-Set «Pure»

4-teilig: Box Kunststoff schwarz, 2 Kühlakkus, Edelstahltablett spülmaschinenfest / 4 pcs: boîte en plastique noir, 2 accus, plateau en acier spécial, résistant au lave-vaisselle

	Set
3 • 5403-09001 43.5 × 32.5 × 6 cm	<b>CHF 84.70</b>

### Rolltophaube – couvercle rolltop

Kunststoff/plastique

	Stk./pce
4 • 5403-09013 44 × 33.5 × 17 cm	<b>CHF 38.30</b>



1



2



3



4

### «Top Fresh – New Generation»

Kunststoff-Kühlbox mit 2 Kühlakkus und Edelstahltablett, Preis ohne Cloche/présentoir réfrigéré en plastique avec 2 accus et 1 plateau en acier spécial, prix sans cloche  
56.5 × 35 × 6.5 cm

	Stk./pce
5 • 5403-11505 schwarz/noir	<b>CHF 136.–</b>
6 • 5403-11503 weiss/blanc transparent	<b>CHF 136.–</b>

### Rolltophauben – couvercle rolltop

glasklarer Kunststoff/plastique transparent  
53 × 32.5 × 19 cm, GN 1/1

	Stk./pce
7 • 5403-11008 Goldgriff/poignée dorée	<b>CHF 84.70</b>
8 • 5403-11010 Chromgriff/poignée chromée	<b>CHF 84.70</b>



5



6



7



8

## ROLLTOPHAUBEN – COUVERCLE ROLLTOP

### Rolltophaube – couvercle rolltop

zu Artikel 5403-11535, Kunststoff/pour article 5403-11535, plastique  
Stk./pce

1 • 5403-18388 Ø 38 cm **CHF 32.80**

### Buffet-Brett – plateau de buffet

Buche, ohne Rolltophaube/hêtre, sans couvercle rolltop

2 ○ 5403-866 Ø 50 × 4.5 cm **CHF 60.–** ~~106.–~~

### Präsentiersets – présentoirs

3-teilig, Edelstahltablett Ø 38 cm, Naturschieferplatte Ø 33 cm, Rolltophaube  
Ø 38 cm/3 pièces, plateau en acier spécial Ø 38 cm, ardoise naturelle Ø 33 cm,  
couvercle rolltop Ø 38 cm

Glasplatte mit fixierter Rolltophaube  
plateau en verre avec couvercle rolltop fixé

3 • 5403-978 rund/rond, Ø 38 × H 23 cm **CHF 53.30**



1



3



2



# BUFFET

## Buffetständer – présentoir buffet «Acacia»

Akazienholz geölt, stapelbar, nicht abwaschmaschinenbeständig/  
bois d'acacia huilé, empilable, non-résistant au lave-vaisselle

		Stk./pce	
1	● 5403-15620	Ø 20 × H 10.5 cm, 0.56 kg	<b>CHF 36.90</b>
2	● 5403-15621	Ø 30.5 × H 15 cm, 1.07 kg	<b>CHF 65.60</b>
3	● 5403-15622	Ø 30.5 × H 20 cm, 1.09 kg	<b>CHF 71.70</b>
Stk./pce			
4	● 5403-33291	Ø 13 × H 9 cm, 0.22 kg	<b>CHF 27.40</b>
5	● 5403-33292	Ø 24 × H 8 cm, 0.58 kg	<b>CHF 62.90</b>
6	● 5403-33293	Ø 24 × H 16 cm, 0.83 kg	<b>CHF 82.–</b>
7	● 5403-33294	Ø 33 × H 8 cm, 1.01 kg	<b>CHF 87.40</b>
8	● 5403-33295	Ø 33 × H 16 cm, 1.45 kg	<b>CHF 122.–</b>
9	● 5403-33296	Ø 38.5 × H 8 cm, 1.39 kg	<b>CHF 108.–</b>
10	● 5403-33297	Ø 38.5 × H 16 cm, 2.17 kg	<b>CHF 142.–</b>



## Betonschalen – bols en béton «Element»

mit möbelschonendem Filzaufkleber auf der Unterseite, nicht abwaschmaschinen-tauglich und nicht für den Einsatz mit Speiseöl und Essig geeignet, bitte Pflegehinweise beachten / avec feutre autocollant en dessous pour protection des meubles, ne convient pas au lave-vaisselle, ni huile/vinaigre, veuillez prêter attention aux instructions de soins

		Stk./pce	
11	● 5403-30000	Ø 22 × H 6/10.5 cm, 1.1 l, 1.5 kg	<b>CHF 32.80</b>
12	● 5403-30001	Ø 26 × H 7.5/13 cm, 1.7 l, 2.3 kg	<b>CHF 41.–</b>
13	● 5403-30002	Ø 29.5 × H 8.5/14.5 cm, 2.5 l, 3.2 kg	<b>CHF 49.20</b>

## Buffetständer – présentoir de buffet

Akazienholz / bois d'acacia

		Stk./pce	
14	● 5403-33255	Ø 15 × H 10 cm, 0.36 kg	<b>CHF 23.30</b>
15	● 5403-33256	Ø 25 × H 15 cm, 0.8 kg	<b>CHF 28.70</b>

## Buffetbrücke – pont de buffet

Akazienholz / bois d'acacia

		Stk./pce	
16	● 5403-33285	45 × 17 × 22 cm	<b>CHF 64.20</b>
17	● 5403-33286	70 × 17 × 22 cm	<b>CHF 79.–</b>

## Schilderhalter – port-étiquette «Flexibel»

Metall flexibel mit 2 Klemmen (ohne Schild) / en métal felexible avec 2 pinces (sans étiquette)

		Stk./pce	
18	● 5403-71470	12 cm	<b>CHF 5.20</b>



# BUFFET

## Kühlschalen – jatte réfrigérée «Top Fresh»

Behälter Polycarbonat, stapelbar, mit Spuckschutzdeckel und Kühlakku, Edelstahl/réceptient empilable en polycarbonate, avec couvercle de protection et accu, acier spécial

	Stk./pce
1 • 5403-11815 Ø 14 × H 11.5 cm, 1 l	<b>CHF 69.–</b>
1 • 5403-11816 Ø 14 × H 9 cm, 1 l	<b>CHF 35.–</b>
2 • 5403-11849 Ø 22 × H 18 cm, 4 l	<b>CHF 153.–</b>

## Ersatzschale – jatte de rechange

	Stk./pce
2 • 5403-11848 Ø 22 × H 12 cm, 4 l	<b>CHF 73.80</b>

## Kühlakku – accu

	Stk./pce
3 • 5403-10661 Ø 10.5 cm	<b>CHF 4.80</b>

für/pour: 5403-11815/-11849



## Schälchenspender – distributeur de petit bols «Mini»

Metall hartverchromt, inkl. 36 Glasschalen Ø 6 cm / métal chromé, avec 36 bols en verre Ø 6 cm

	Stk./pce
4 • 5403-11981	<b>CHF 134.–</b>

## Melamin-Schälchen – bols en mélamine «Confiture»

weiss/blanc

	Stk./pce
5 • 5403-83880 Ø 6 × H 2.5 cm, 2 cl	<b>CHF 2.90</b>

## «Céréals»

weiss/blanc

	Stk./pce
6 • 5403-83700 Ø 14 × H 6.5 cm, 5 dl	<b>CHF 6.70</b>



## ETAGEREN – ÉTAGÈRES

### Multi Rack

professionelles Behältersystem mit vielen Verwendungsmöglichkeiten für Präsentation am Buffet, Kaffeebar, Self-Service etc., Edelstahl matt, Behälter aus gefrostetem Kunststoff (spülmaschinenfest)/système de récipient professionnel avec beaucoup de possibilités d'utilisation buffet, bar à café, self-service etc., en acier spécial mat, récipient en plastique givré résistant (au lave-vaisselle)

1	• 5403-11444	3 Behälter/3 récipients Rutsche/entonnoir: 19 × 24 × 41 cm	<b>CHF 66.–</b>
2	• 5403-11446	4 Behälter/4 récipients Rutsche/entonnoir: 19 × 31 × 53 cm	<b>CHF 84.70</b>
3	○ 5403-11457	2 Behälter, 2 Rutsche/2 récipients, 2 entonnoirs Rutsche/entonnoir: 19 × 31 × 53 cm	<b>CHF 40.–</b> <del>86.–</del>



1



2



3

### Service-Tower

Ständer Acryl, Behälter tief (22 × 13 × 6 cm) Kunststoff/  
support acryl, récipients profonds (22 × 13 × 6 cm) en plastique

			Stk./pce
4	• 5403-11424	4 Behälter/récipients 6-tlg./pcs, 26 × 18 × 57.5 cm	<b>CHF 169.–</b>



4

# BUFFET-LEITER – ÉCHELLE DE BUFFET

## Buffet-Leiter – échelle de buffet

verchromt, mit Glasschalen und Schutzdeckel, Set 3-stufig  
chromé, avec bols en verre et couvercles de protection, set 3 étages

### Set-3 Stufig – set 3 étages

	Schalen/bols	Stk./pce
1 ● 5403-11498	30 × 30 × 48 cm, 4 × Ø 14 cm	CHF 178.–
2 ● 5403-11598	39 × 31 × 66 cm, 4 × Ø 23 cm	CHF 287.–

### Set 4-stufig – set 4 étages

	Schalen/bols	Stk./pce
3 ● 5403-11499	30 × 30 × 48 cm, 6 × Ø 14 cm	CHF 150.–

### Ersatzteile – pièces de rechange

	Glasschale/bol arcroc	Stk./pce
4 ● 431-77255	0.5 l, Ø 14 cm	CHF 2.30
4 ● 431-77258	2.5 l, Ø 23 cm	CHF 6.00

Spuckschutzdeckel mit Chromknopf/couvercle protection avec bouton chromé

		Stk./pce
4 ● 5403-11878	Ø 23.5 cm	CHF 17.30
4 ● 5403-11868	Ø 14.5 cm	CHF 16.40



## Buffet-Leiter – échelle de buffet «GN»

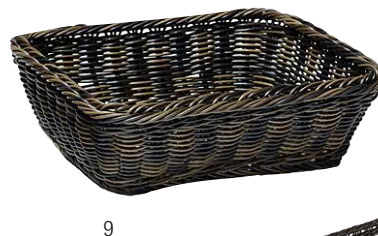
Gestell und Rahmen Metall verchromt, ohne Körbe/  
support et cadre en métal chromé, sans corbeilles

	Rahmen/cadre	Set
5 ● 5403-11526	31.5 × 32 × 48 cm, 3 × GN 1/3	CHF 107.–
6 ○ 5403-11528	31.5 × 56 × 66 cm, 4 × GN 1/2	NSV CHF 108.– <del>219.–</del>
7 ○ 5403-11529	52 × 59 × 66 cm, 3 × GN 1/1	NSV CHF 110.– <del>219.–</del>

### Körbe – corbeilles

Polyrattan mit Edelstahlreif, spülmaschinenfest, stapelbar/  
polyrattan avec circle en inox, résistant lave-vaisselle, empilables

		Stk./pce
8 ● 5403-40293	50 × 32.5 × 10 cm, GN 1/1	CHF 39.10
9 ● 5403-40292	32.5 × 26.5 × 10 cm, GN 1/2	CHF 23.50
10 ● 5403-40243	32.5 × 17.5 × 10 cm, GN 1/3	CHF 18.60





# MÜESLI – CÉRÉALS

## Cerealien-Bar – bar à céréales

Ständer Plexiglas gefrostet, Cerealienkaraffen 1.5 l aus Polykarbonat mit Edelstahldeckel, nicht spülmaschinenfest/support en acrylique satiné, caraffes 1.5 l en polycarbonate avec couvercle en acier spéciale, non résistant au lave-vaisselle

2 Kannen/carafes	Stk./pce
1 • 5403-11971 38 × 17 × 4 cm	<b>CHF 104.–</b>

Erstzkaraffe / carafe de rechange	Stk./pce
1/2 • 5403-10778 1.5 l	<b>CHF 38.30</b>

## Buffetständer – présentoir pour buffet

7-teilig, bestehend aus verchromtem Ständer, 3 Schüsseln, 3 Spuckschutzdeckel / 7 pcs, support chromé, 3 bols, 3 couvercles de protection

2 • 5403-11893 30 × 30 × 14 cm, Schüssel/bols: Ø 14 cm	Stk./pce	<b>CHF 137.–</b>
---	----------	------------------

3 • 5403-11892 50 × 50 × 18 cm, Schüssel/bols: Ø 23 cm	Stk./pce	<b>CHF 178.–</b>
---	----------	------------------

## Müeslispendler – distributeurs de céréales «Woody»

Vorratsglas, Holzdeckel mit Silikondichtung / pot en verre, couvercle en bois avec joint en silicone

4 • 5403-82255 14 × 14 × 11 cm, 1 l, 0.85 kg	Stk./pce	<b>CHF 15.10</b>
5 • 5403-82256 14 × 14 × 17 cm, 2 l, 1.1 kg	Stk./pce	<b>CHF 16.40</b>
6 • 5403-82257 14 × 14 × 21.5 cm, 2.5 l, 1.25 kg	Stk./pce	<b>CHF 18.90</b>

## Buffet-Ständer – présentoir à céréals «Good Morning»

Set 4-teilig: Holzständer inkl. 3 Gläser mit luftdichtem Klappdeckel / set 4 pcs, présentoir en bois avec 3 verres

43 × 17 × 13.5 cm

7 • 5403-13965 Ahorn natur / érable natur	Stk./pce	<b>CHF 126.–</b>
8 • 5403-14965 Wenge schwarz / wengé noir	Stk./pce	<b>CHF 126.–</b>

Ersatzglas / verre de rechange	Stk./pce
9 • 5403-82328 12 × 12 × 22 cm, 2 l	<b>CHF 10.20</b>

## Buffet-Ständer – présentoir de buffet «Good Morning»

beliebig kombinierbar, Ständer, Metall verchromt / se laisse combiner d'après votre choix, support métal chromé

10 • 5403-15515 Ø 38 × H 16.5 cm	Stk./pce	<b>CHF 28.10</b>
----------------------------------	----------	------------------

Platte Holz / plateau bois	Stk./pce
11 • 5403-15524 Ø 38 × H 2.5 cm	<b>CHF 50.20</b>



7



9



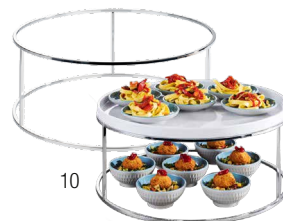
8



2



3



10



4

5

6



11

# DISPENSER – DISTRIBUTEUR

## Müslispender – distributeur de céréales

### «fresh & easy»

Edelstahl, Gussfuss verchromt/pied en fonte chromée

	Stk./pce
1 • 5403-11805 22 × 17,5 × 52 cm, 4,5 l	<b>CHF 111.–</b>
2 • 5403-11807 35 × 22 × 52 cm, 2 × 4,5 l	<b>CHF 205.–</b>

### «Rotation»

Edelstahl/innox

	Stk./pce
3 • 5403-11970 Ø 38 × H 54 cm, 3 × 4,5 l	<b>CHF 439.–</b>

### «Bridge»

Holz/bois

	Stk./pce
4 • 5403-14987 21 × 20 × 55,5 cm, 4,5 l	<b>CHF 149.–</b>

## Getränkespender – distributeurs de boissons

Glas, Holz, Kork, Edelstahlzapfhahn/verre, bois, liège, robinet en inox

	Stk./pce
5 • 5403-10430 23 × 23 × 56,5 cm, 4,5 l, 3,8 kg	<b>CHF 123.–</b>
6 • 5403-10435 23 × 23 × 60,5 cm, 7,5 l, 4,4 kg	<b>CHF 123.–</b>
7 • 5403-10425 23 × 23 × 60,5 cm, 7,5 l, 4,5 kg	<b>CHF 123.–</b>

Glas, Innox/verre, innox

	Stk./pce
8 • 5403-10855 Ø 20 × H 30,5 cm, 7 l, 3,3 kg	<b>CHF 90.20</b>
9 • 5403-10415 Ø 25 × H 58 cm, 10,5 l, 5,8 kg	<b>CHF 112.–</b>
10 • 5403-10409 Ø 27 × H 50,5 cm, 7 l, 5 kg	<b>CHF 101.10</b>

## Ersatzständer – support de rechange

zu Spender 5403-10409/pour distributeur 5403-10409

	Stk./pce
11 • 5403-10410	<b>CHF 22.30</b>



## «Kilner»

mit integriertem Zapfhahn und Bügelverschluss/  
avec un robinet intégré est une fermeture mécanique

	Stk./pce
12 • 213-25403 Saftdispenser/distributeur de jus H 35,6 × Ø 27,9 cm, 3,5 kg, 8 l	<b>CHF 73.–</b>
13 • 213-25767 Ständer/support zu/pour Art.-Nr. 213-25403	<b>CHF 15.40</b>

	Stk./pce
14 • 431-49186 15 × 15,5 × 25 cm, 4 l, 1,5 kg	<b>CHF 15.40</b>

## «Inox Star»

Edelstahl, Kunststoff, mit Crasheisröhre/innox-plastique avec tuyau pour glace pilée

	Stk./pce
15 • 5403-10795 36 × 26 × 55 cm, 8 l	<b>CHF 260.–</b>

## Kühlbox – rafraichisseur de bouteilles «Frosty»

für 4 Flaschen, herausnehmbarer Einsatz/insert amovible pour 4 bouteilles

	Stk./pce
16 • 5403-93230 27 × 27 × 15 cm, 7,5 l Loch/trou: 11 cm	<b>CHF 57.40</b>

## Milchdispenser – distributeur lait

Edelstahl, Polycarbonat/innox, polycarbonat

	Stk./pce
17 • 5403-10865 21 × 35 × 48 cm, 6 l	<b>CHF 390.–</b>

Porzellan-Holz-Edelstahl, Kühlakku, Porzellanschild/  
porcelaine-bois-innox accu et écu en porcelaine

	Stk./pce
18 • 5403-10840 23 × 32 × 42 cm, 4 l	<b>CHF 396.–</b>

	Stk./pce
19 • 5403-10850 31 × 21 × 42 cm, 4 l	<b>CHF 396.–</b>



## DISPENSER – DISTRIBUTEUR

### «Top Fresh»

Kühlung durch Akku in Deckel und Sockel, non-drip-Hahn schliesst selbstständig, einfach zu reinigen/refroidissement par accu dans le couvercle et socle robinet non-drip se ferme automatiquement, nettoyage facile

### Saftdispenser – distributeur de jus

Edelstahl/acier spécial

	Stk./pce
1 • 5403-10700 23 × 35 × 52 cm, 6 l	<b>CHF 466.–</b>

### Saftdispenser Duo – distributeur de jus duo

Edelstahl/acier spécial

	Stk./pce
2 • 5403-10720 42 × 32 × 52 cm, 2 × 6 l	<b>CHF 680.–</b>

### Saftdispenser Duo – distributeur de jus duo

Bucheholz, wasserfest/hêtre, résistant à l'eau

	Stk./pce
3 • 5403-10740 42 × 35 × 52 cm, 2 × 6 l	<b>CHF 820.–</b>



1

2



3

### Dispenser Milch/Jus Duo – distributeur lait/jus duo

Edelstahl/acier spécial

	Stk./pce
4 • 5403-10760 42 × 35 × 52 cm, Jus: 6 l, Milch/lait: 5 l	<b>CHF 1052.–</b>

### Milchdispenser – distributeur lait

Buche/hêtre

	Stk./pce
5 • 5403-10755 23 × 35 × 45 cm, 5 l	<b>CHF 706.–</b>



4



5

## DISPENSER – DISTRIBUTEUR

### «Top Fresh»

Kühlung durch Akku in Deckel und Sockel, non-drip-Hahn schliesst selbstständig, einfach zu reinigen/refroidissement par accu dans le couvercle et socle robinet non-drip se ferme automatiquement, nettoyage facile

#### Saftdispenser – distributeur de jus

Edelstahl/acier spécial

	Stk./pce
1 • 5403-10800 21 × 32 × 43 cm, 4 l	<b>CHF 328.–</b>

#### Saftdispenser – distributeur de jus

Bucheholz, wasserfest/hêtre, résistant à l'eau

	Stk./pce
2 • 5403-10820 21 × 31 × 44 cm, 4 l	<b>CHF 354.–</b>

#### Milchdispenser – distributeur lait

Edelstahl/acier spécial

	Stk./pce
3 • 5403-10830 21 × 32 × 39 cm, 3 l	<b>CHF 424.–</b>

#### Milchdispenser – distributeur lait

Buche/hêtre

	Stk./pce
4 • 5403-10835 21 × 32 × 39 cm, 3 l	<b>CHF 432.–</b>



1



2



3



4



5



6

### «Frames»

2 Akkus und 3 Magnetschilder: Orange, Apple, Grapefruit / 2 accus et 3 étiquettes magnétiques: Orange, Apple, Grapefruit

Ahorn/érable	Stk./pce
5 • 5403-10870 31 × 20 × 42 cm, 4 l	<b>CHF 168.–</b> <del>331.–</del>

Wenge/wengé	Stk./pce
6 • 5403-10872 31 × 20 × 42 cm, 4 l	<b>CHF 327.–</b>
6 • 5403-10873 35.5 × 22 × 50 cm, 6 l	<b>CHF 381.–</b>

### Ersatzartikel – article de rechange

#### Nachschubbehälter – container

	Stk./pce
7 • 5403-10704 für/pour Art. 5403-10700ff 6 l, ohne Zapfhahn/sans robinet	<b>CHF 178.–</b>
7 • 5403-10703 für/pour Art. 5403-10700ff 6 l, mit Zapfhahn/avec robinet	<b>CHF 235.–</b>
7 • 5403-10804 für/pour Art.-Nr. 5403-10800/-10820 4 l, ohne Zapfhahn/sans robinet	<b>CHF 148.–</b>

#### Akku – accu

	Stk./pce
8 • 5403-10777	<b>CHF 7.40</b>

#### Zapfhahn – robinet

chrom/chromé

	Stk./pce
9 • 5403-10606	<b>CHF 68.30</b>

#### Zubehörset – set pièces accessoires

zu Zapfhahn 5403-10867, Set = 1 Dichtung, 2 Dichtungen transparent, 1 Dichtungsring weiss / pour robinet 5403-10867, set = 1 joint, 2 joints transparents, 1 anneau de joint blanc

	Stk./pce
10 • 5403-10717	<b>CHF 7.40</b>



7



8



9



10



# ISOLIERKANNEN – THERMOS

## Thermoskrug – thermos

Pumpkrug doppelwandig, Edelstahl/avec pompe, acier spécial, double parois

		Stk./pce	
1	• 5403-915 2.2 l, Ø 13.5 × H 32.5 cm		<b>CHF 38.30</b>
2	• 530-50 5 l, H 40 cm		<b>CHF 117.–</b>
3	• 1247-25 2.5 l		<b>CHF 165.–</b>

## Tropfenfänger – ramasse-gouttes

für Thermoskrüge bis Ø 15.7 cm unten, Kunststoff, kann mit anderen Tropfenfänger und mit «Service Station» kombiniert werden / pour thermos jusqu'à Ø 15.7 cm en bas, peut être combiné avec d'autres «ramasse-gouttes» ainsi qu'avec «Service Station»

		Stk./pce	
4	• 5233-8200 24 × 18.5 × 4 cm, 400 g		<b>CHF 15.10</b>

## Service Station

5 Abteile für Rahm, Zucker, Teebeutel, Becher, Sticks, ausbaubar, Kunststoff schwarz, passend zu «Tropfenfänger» / 5 compartiments pour crème, sucre, thé, gobelets, cuillères, peut être prolongé, s'adapte au ramasse-gouttes

		Stk./pce	
5	○ 5233-8210 27 × 20 × 10 cm, 600 g	<b>NSV</b>	<b>CHF 17.– 38.–</b>



## Getränkespender – distributeur de boissons

Kunststoff mit Metallinnenbehälter / en plastique, avec container intérieur en métal

		Stk./pce	
6	• 530-3752 12 l, Ø 30 × H 35 cm		<b>CHF 115.–</b>

Metallhülle, innen Alu eloxiert, Klappfüsse / gaine en acier inox, intérieur en aluminium éloxé, pieds pliables

		Stk./pce	
7	• 1247-95 9.5 l, H 42/36 cm Ø × 24 cm, 2.5 kg		<b>CHF 92.90</b>

## Getränke-Container – conteneurs isothermes «Carlisle»

stapelbar/empilable

		Stk./pce	
8	○ 1030-2500 9.5 l, 44 × 28 × 49 cm, 6 kg 47 Tassen/gobelet à 20 cl	<b>NSV</b>	<b>CHF 199.– 340.–</b>

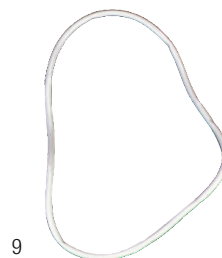
## Dichtung zu Getränke-Container «Carlisle» – joint pour conteneurs isothermes «Carlisle»

		Stk./pce	
9	○ 1030-3000	<b>NSV</b>	<b>CHF 10.– 41.58</b>

## Samovar

Edelstahl/Kunststoff, mit Teekanne aus Steingut 0.8 l / en acier spécial/plastique, avec théière en grès 0.8 l

		Stk./pce	
10	• 140-261 B 27 × Ø 27 × H 27.5 cm, 2.15 kg 3.2 l, 230 V, 2 kW		<b>CHF 155.–</b>



# KAFFEEMASCHINEN – MACHINES À CAFÉS

## Getränkebehälter – récipient pour boissons

elektrisch, zum Warmhalten von Kaffee, Tee, Glühwein etc. (nicht geeignet für Milchgetränke), Chromnickelstahl, mit Temperaturregler 30–100 °C, Zapfhöhe 15 cm, mit Füllstandsanzeige aussen / électrique, pour chauffer et tenir chaud le café, thé, vin chaud etc. (non apte pour le lait), en acier nickel-chromé, avec régleur de température de 30 à 100 °C, haut. déversement 15 cm, avec indicateur du niveau de boisson

		Stk./pce
1	● 155-005 19 l, Ø 27.6 × H 54 cm, 4.3 kg 230 V, 1.9 kW, 50 Hz, 1 NAC	<b>CHF 348.–</b>

## Rundfilter-Kaffeemaschine – machine à café à filtre rond «PRO II 60T»

Edelstahlfilter, Gehäuse aus Edelstahl, Füllstandsanzeiger, Inhalt 9 l, Stundenkapazität 9 l, Mindestaufbrühmenge 4.5 l (30 Tassen), 2 getrennte Heizsysteme für Brüh und Warmhaltefunktion, Aufbrühzeit für 9 l = 1 Std., dank Edelstahlfilter kann Kaffee mit und ohne Papierfilter gebrüht werden / filtre en acier, boîtier en acier spécial, contenance 9 l, capacité par heure 9 l, minimum de préparation 4.5 l (30 tasses), 2 systèmes de chauffage séparées pour chauffer et tenir chaud, indication de remplissage, préparation pour 9 l = 1 h, grâce au filtre en acier spécial, le café peut être fait avec ou sans filtre de papier

		Stk./pce
2	● 1439-161 Ø 22 × H 54.5 cm, 5 kg 230 V, 1.2 kW, 1 NAC	<b>CHF 195.–</b>

## Rundfilterpapier – filtre rond à café

zu Kaffeemaschine 1439-161 / pour machine à café 1439-161

		Ct.
3	● 1439-09	<b>CHF 56.–</b>



1



2



3

## Kaffeefilter – filtres à café

		Ct.
4	● 1321-61011 H 9 cm, Ø 25 cm	<b>CHF 29.90</b>

## Glaskannen – cafetières

passend für alle gängigen Kaffeemaschinen und Warmhalteplatten, Griff, Deckel und Ausguss schwarz / adaptées pour presque toutes les machines à café et plaques chauffantes courantes, poignée, couvercle et bec verseur noirs

		Stk./pce
5	● 1439-064 Ø 16.5 × H 17.8 cm, 1.8 l, 0.6 kg	<b>CHF 24.–</b>



4



5

# TRANSPORTBEHÄLTER – BOITE DE TRANSPORT

## Warmhalteplatte – chauffe-plat

cordless, ohne störendes Kabel am Tisch, aufladbar, Aufheizzeit nur 5 Minuten, Cool-Touch-Griffe, Überhitzungsschutz/sans corde gênante sur la table, se charge en seulement 5 minutes, poignées «cool touch», protection de surchauffe

		Stk./pce
1	● 1338-588 46.5 × 24 × 5.5 cm, 3 kg 1100 W, 230 V	<b>CHF 73.–</b> incl. VRG/TAR

## Tellerwärmer – chauffe-assiettes

Edelstahl mit festem Zwischenboden, 1 Drehglastür, nach innen laufend, Thermostat 30°–80 °C, für 30–40 Teller mit Ø max. 32 cm / acier spéciale, 1 étagère fixe, 1 porte vitrée coulissante, thermostat 30°–80 °C, pour 30–40 assiettes avec Ø max. de 32 cm

		Stk./pce
2	● 1439-69 aussen/extérieur: Ø 46 × H 57.5 cm innen/intérieur: Ø 33 × H 44 cm 22 kg, 230 V, 0.6 kW, 1 NAC	<b>CHF 895.–</b>

## Tellerwärmer – chauffe-assiettes

Chromnickelstahl, Thermostat 0–85 °C, für Teller bis Ø 32 cm / en acier nickel-chromé, avec thermostat 0–85° C, pour assiettes jusqu'à Ø 32 cm

		Stk./pce
3	● 1439-10364 B 40 × T 46 × H 54.5 cm, 20 kg 25–30 Teller/assiettes 230 V, 0.4 kW, 1 NAC	<b>CHF 580.–</b>
3	● 1439-10365 B 40 × T 46 × H 82 cm, 33 kg 55–60 Teller/assiettes 230 V, 0.75 kW, 1 NAC	<b>CHF 685.–</b>
4	● 1439-10312 B 80 × T 46 × H 82 cm, 43 kg 110–120 Teller/assiettes 230 V, 1.2 kW, 1 NAC	<b>CHF 1220.–</b>



1



2



3



4

## Tellerwärmer – chauffe-assiettes

Edelstahl, digitaler Thermostat, mit Umluft beheizt, Tellerdurchmesser regulierbar, 4 Lenkrollen Ø 12.5 cm (2 mit Feststellern), 1 bzw. 2 Kunststoff-Deckel inkl., Höhe ohne Deckel (9 cm / acier spécial, thermostat digital, chauffé avec air, diamètre d'assiette ajustable, 4 roues Ø 12.5 cm (dont 2 avec freins), 1 ou 2 cloches en plastique incl., hauteur sans couvercle (9 cm)  
230 V/0.9 kW, 30°–110 °C

## Modell einfach – modèle simple

		Stk./pce
5	● 1439-281 Ø Teller/assiette: 18–28 cm 60 × 48 × 106 cm, 40 kg	<b>CHF 1690.–</b>
5	● 1439-321 Ø Teller/assiette: 28–32 cm 65 × 53 × 106 cm, 40 kg	<b>CHF 1780.–</b>

## Doppel-Modell – modèle double

		Stk./pce
6	● 1439-280 Ø Teller/assiette: 18–28 cm 103 × 48 × 106 cm, 66 kg	<b>CHF 2330.–</b>
7	● 1439-322 Ø Teller/assiette: 28–32 cm 113 × 48 × 106 cm, 66 kg	<b>CHF 2555.–</b>

## Induktionsrechaud – réchaud d'induction «Élégance»

Glaskeramik-Oberfläche, Touchpad-Bedienfeld mit grosser Digitalanzeige, 6 Leistungsstufen, Temperatureinstellungen in 10 Stufen, Timer mit Zeitvorwahl 0–180 Min., Überhitzungsschutz und Kindersicherung, 60°–240 °C / surface céramique, display tactile avec indication digitale, réglage puissance à 6 niveaux / température à 10 niveaux, minuterie de 0 à 180 min., protection contre la surchauffe et sécurité enfant, 60°–240 °C

		Stk./pce
8	● 1338-66 29 × 35.5 × 7 cm, 2.59 kg Kochfläche / surface cuisson: 29 × 28 cm 230V, 200–2000 W, 50 Hz	<b>CHF 89.–</b> incl. VRG/TAR

## Induktionsrechaud – réchaud induction

Kochfläche Ceran, Gehäuse Edelstahl, Timer, LED-Display, 10 Leistungsstufen (500–3500 W), 10-stufige Temperatureinstellung (60–240 °C), elektr. Überhitzungsschutz, mit Stecker Typ 23, Standfüsse Alu höhenverstellbar / surface ceran, boîtier acier spécial, minuterie, affichage LED, 10 marches de puissance (500–3500 W), 10 marches de température (60–240 °C), sécurité contre surchauffement électronique, avec prise type 23, pieds en alu, hauteur ajustable

		Stk./pce
9	● 1439-106 34 × 44.5 × 11.7 cm, 7 kg 230 V, 3.5 kW, 50 Hz	<b>CHF 374.–</b>



5



6



7



8



9

# CHAFING DISHES

## Chafing Dishes

Edelstahl, Gestell, Wanne, Deckel, Brenner (200 g) oder elektrisch /  
acier spécial, piétement, bac à eau, couvercle, brûleurs (200 g) ou électrique

### «Caterer Pro»

Paste, mit Vorrichtung für Heizelement, stapelbar, ohne GN-Behälter /pâte à brûler,  
avec arrangement pour corp de chauffe, empilable, sans bac gastronorme

1	• 5403-12233	64 × 35 × 34 cm Einsatz/réceptient: GN 1/1	Stk./pce <b>CHF 219.–</b>
---	--------------	---	------------------------------

### «Rolltop Swiss»

Paste /pâte à brûler

2	• 5403-12300	67 × 35 × 45 cm Einsatz/réceptient: GN 1/1, 65 mm, 9 l	Stk./pce <b>CHF 287.–</b>
---	--------------	---	------------------------------

### «Sunnex»

elektrisch/électrique

3	• 5403-12225	63 × 36 × 29 cm Einsatz/réceptient: GN 1/1, 100 mm, 9 l Thermostat, 900 W, 230 V	Stk./pce <b>CHF 246.–</b>
---	--------------	--	------------------------------

### Suppentopf – chaudron à soupe «Economic»

Stahlblech schwarz, elektrisch, Temperaturregelung 30°–90° /  
en tôle d'acier noire, électrique, réglage de température 30°–90°

4	• 5403-11915	Ø 40 cm, 9 l, 400 W, 230 V	Stk./pce <b>CHF 156.–</b>
---	--------------	----------------------------	------------------------------

### Abdeckhaube – couvercle

Klappbar, passend zu GN 1/1-Behälter, hitzebeständig, nahezu bruchfest / amovible,  
pour récipient gastro-norme GN 1/1, résistant à la chaleur, presque incassable

5	• 5403-11013	53 × 32.5 × 6 cm, GN 1/1	Stk./pce <b>CHF 40.60</b>
---	--------------	--------------------------	------------------------------

### GN-Behälter – récipient GN «Indu»

Aluminium mit Keramik-Beschichtung und konstantem Antihft-Effekt, passt für  
Chafing Dish, induction-, ceran- und ofentauglich bis max. 230 °C, abwaschmaschi-  
nengeeignet, stapelbar / en alu avec revêtement céramique, effet anti-adhérent  
constant, apte pour chafing dish, induction, ceran, four, lave-vaisselle, jusqu'à max  
230 °C, empilable

6	• 5403-88200	53 × 32.5 × 7.5 cm, 7.5 l, GN 1/1	Stk./pce <b>CHF 176.–</b>
7	• 5403-88201	32.5 × 26.5 × 7.5 cm, 3 l, GN 1/2	<b>CHF 101.–</b>
8	• 5403-88202	35.4 × 32.5 × 7.5 cm, 4.5 l, GN 2/3	<b>CHF 118.–</b>
9	• 5403-88204	Ø 38.5 × 7.5 cm, 6.5 l	<b>CHF 101.–</b>

Hinweis: Die Antihftbeschichtung ist nicht schnittfest.

Notice: Le revêtement anti-adhésif n'est pas résistant aux coupures.



1



4



5



2



6

NEW



7

NEW



8

NEW



9

NEW



3





# BRENNER – BRÛLEUR

## Elektroheizung zu Chafing Dish – corps de chauffe pour Chafing Dish

ohne Regler/sans régulateur

	Stk./pce
1 • 202-95041 230 V, 600 W	<b>CHF 185.80</b>

## Brennpaste – pâte à brûler

	Stk./pce
Ct. = 30 Portionen/portions à 80 g (30 × Set à 3)	
2 • 202-9302	<b>CHF 39.80</b>

	Ct.
Ct. = 72 Dosen/boîtes à 200 g	
2 • 202-9303	<b>CHF 159.–</b>

	Stk./pce
Einzel Dosen/boîte à 200 g	
3 • 202-9303K	<b>CHF 3.–</b>

	Stk./pce
Eimer/seau à 4 kg	
4 • 202-9301/4	<b>CHF 30.30</b>

## Brenner – brûleur

Edelstahl, für 200 g Dosen Brennpaste/  
acier spécial, pour boîtes de pâte à brûler de 200 g

	Stk./pce
5 • 202-3336 Ø 9 × H 6 cm	<b>CHF 8.70</b>

für Brennpaste (80 g), CNS 18/10/  
pour pâte à brûler (80 g), acier nickel-chromé 18/10

	Stk./pce
6 • 202-3266	<b>CHF 13.–</b>

## Brenner – brûleurs «hot & safe»

für Brennflüssigkeit «hot & safe» mit unverwüsthlichem Brenneinsatz, Brennflüssigkeit läuft auch bei Umkippen nicht aus/pour liquide à brûler «hot & safe», avec tampon inusable, le liquide ne coule pas même si le brûleur est renversé

	Stk./pce
7 • 156-400 Fondue 80 ml	<b>CHF 16.–</b>
8 • 156-100 Chafing Dish 200 ml	<b>CHF 17.50</b>

Brenndauer/durée d'utilisation: 200 ml = 2–2.5 Stunden

## Brennflüssigkeit – liquide à brûler «hot & safe»

schnelle, hohe Hitzentwicklung, sparsam im Verbrauch/  
grand dégagement de chaleur, usage très économique

	Ct.
Ct. = 12 Flaschen/bouteilles à 1 l	
9 • 156-200	<b>CHF 118.–</b>

## Gas-Anzünder – allume-gaz

Flamme verstellbar/flamme réglable

	Stk./pce
10 • 534-3472 20 cm	<b>CHF 12.30</b>

## Gas-Brenner – brûleur à gaz

Edelstahl matt 18/10, stufenlos regulierbar, für 45 Min. Brenndauer/  
acier spécial brossé, réglable en continu, pour 45 min.

	Stk./pce
11 • 202-336 Ø 7 cm, H 6.5 cm	<b>CHF 54.90</b>

## Gas-Nachfülldosen – cartouches à gaz «Kigas Gastro»

	Stk./pce
12 • 534-8401 600 ml	<b>CHF 7.90</b>

## Thermisches Granulat – granulé thermique

hält Frühstückseier in Chafing Dishes stundenlang warm und dennoch frisch (Eigelb bleibt flüssig), dieses natürlich hergestellte Granulat ist 100% lebensmittelverträglich/tient les oeufs à la coque dans les chafing dishes chauds et frais pendant des heures (le jaune reste liquide), ce granulé de qualité alimentaire est fabriqué sur base naturelle

	Eimer/seau
13 • 202-9095 Eimer/seau = 5 kg	<b>CHF 44.–</b>



# SERVICESTATIONEN – STATIONS SERVICE

## Servicestation – station service

Holz kunststoffbeschichtet, mit Dekor, 4 Lenkrollen Ø 12.5 cm (2 mit Radpserren), Schublade, Flügeltüren, verstellbares Tablar / bois laminé, décor, 4 roues Ø 12.5 cm (2 avec frein), tiroir, étagère et portes

		Stk./pce
1	● 5005-320 81.5 × 52 × 100 cm, 50 kg Buche/hêtre	<b>CHF 1180.–</b>

Unten rechts herausnehmbarer Abfallbehälter, pulverbeschichtet schwarz aus Stahl, inkl. 6 Besteckboxen / avec poubelle amovible en acier couleur noir, en bas, incl. 6 range-couverts

		Stk./pce
2	● 5005-3276 81.5 × 52 × 100 cm, 58 kg schwarz/noir	<b>CHF 2045.–</b>

Schublade mit 5 Abteilen / tiroir avec 5 compartiments  
81.5 × 52 × 100 cm, 50 kg

		Stk./pce
3	● 5005-3212 Mooreiche / chêne foncé	<b>CHF 1585.–</b>
3	● 5005-3213 Eiche hell / chêne clair	<b>CHF 1680.–</b>

## Aussenservicestation – station service extérieure

wetterfest / résistante à l'eau

		Stk./pce
4	● 5005-0325 81.5 × 52 × 100 cm, 70 kg anthrazit/anthracite	<b>CHF 3390.–</b>



Auf Bestellung sind alle Modelle in diesen Dessins teilweise gegen Aufpreis lieferbar (ausser 5005-0325)

Sur demande tous les modèles (sauf 5005-0325) sont livrables en chaque dessin (ev. avec majoration).

	Weiss blanc		Eiche hell chêne clair		Weissbuche hêtre blanc		Mooreiche chêne foncé
	Lichtgrau gris clair		Nussbaum noyer		Buche hêtre		Wenge wenge
	Anthrazit anthracite		Mahagoni acajou		Kirschbaum cerisier		Schwarz noir

# SALATBUFFETS – BUFFETS À SALADE

## Gastro-Buffer

für kalte Speisen, als Salatbar, Frühstücks-/Dessertbuffet, Seitenwände und Korpus aus wallnussfarbenem Holz, Arbeitsplatte aus Granit Rosa Porrino, Wanne (15 cm tief) mit Ablaufhahn für GN 1/1 (nicht mitgeliefert), gekühlt +2° bis +10 °C, beleuchtet, mit fixem Hustenschutz, 4 Lenkrollen (2 davon mit Bremse) pour des mets froids, comme bar à salade, buffet de petit déjeuner/déjeuner/dessert, corps et murs en bois couleur noyer, plan de travail en granit Rosa Porrino, cuve (15 cm profond) avec robinet pour bacs gastro-norme 1/1 (non fournis), refroidissement de +2° à +10 °C, avec lumière, capot de protection fixe, 4 roues (dont 2 avec frein)

	B × T × H/l × p × h	Stk./pce
1 ● 1439-310	3 × GN 1/1, 230 V/280 W 119 × 90 × 87/132 cm, 120 kg	<b>CHF 3385.–</b>
2 ● 1439-510	4 × GN 1/1, 230 V/280 W 150.5 × 89 × 132 cm, 146 kg	<b>CHF 3580.–</b>
3 ● 1439-710	6 × GN 1/1, 230 V/280 W 218 × 90 × 87/132 cm, 300 kg	<b>CHF 5225.–</b>

## Ersatz-Scheibe – verre de rechange

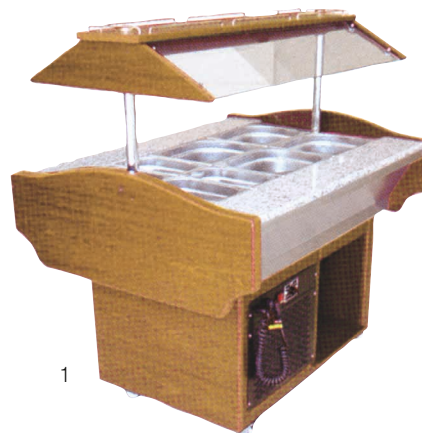
inkl. Schrauben / vis inkl.

		Stk./pce
1439-311	zu/pour Buffet 1439-310	<b>CHF 268.–</b>
1439-511	zu/pour Buffet 1439-510	<b>CHF 298.–</b>
1439-711	zu/pour Buffet 1439-710	<b>CHF 375.–</b>

## Anstelltisch – table d'appoint

Gestell Stahlrohr schwarz, Platte kunststoffbeschichtet, Dekor Buche, 4 Füsse höhenverstellbar, stapelbar / cadre en métal noir, plateau en bois décor hêtre, 4 pieds réglables, empilables

		Stk./pce
4 ● 5005-475	80 × 40 × 75 cm, 8 kg	<b>CHF 210.–</b>



## BESTECK – COUVERT

### Besteckbehälter – range-couverts «Bridge»

Gestell Buche, Wenge schwarz, Behälter Kunststoff/support hêtre, wengé noir  
Stk./pce

1 • 5403-14995 57.5 × 37 × 12 cm, 4.8 kg **CHF 115.20**

### Besteckbox – range-couverts

Kunststoff grau / plastique gris

2 • 5281-4 53.5 × 33 cm, GN 1/1 **CHF 9.90**

### Besteckbox – range-couverts

Poly-Rattan-Korb mit 4 Mulden und verchromtem Drahtgestell/  
corbeille en poly-rattan avec 4 compartiments et cadre en fil de fer chromé

3 • 5403-11965 53 × 32.5 × 10 cm, GN 1/1 **CHF 37.50**

### Besteckständer – range-couverts «Triple Tower»

4-teilig, 1 Gestell Metall verchromt, 3 Köcher Melamin/  
4-pcs, support en métal chromé, 3 récipients en mélamine

4 • 5403-11466 18 × 26 × 43 cm, 3.8 kg **CHF 117.–**

### Besteckbehälter – récipient pour couverts

auch als Tischrestebehälter oder Universalbox, Kunststoff schwarz mit verchromtem  
Rand stapelbar, spülmaschinengeeignet, Antirutschfüsse mit herausnehmbarem  
Einteiler (4 Fächer)/aussi comme poubelle de table ou récipient universelle, en  
plastique noir avec bord chromé avec diviseur amovible (4 compartiments)

5 • 5403-16 14 × 14 × 16 cm **CHF 32.80**

### Besteckdispenser – présentoir pour couverts

Halter mit Boxen, Kunststoff braun / présentoir avec bacs, plastique brun  
Stk./pce

6 ○ 530-9923004 44 × 44 × 24 cm  
4 Behälter/bacs **CHF 70.– 148.–**

7 ○ 530-9923006 46 × 44 × 24 cm  
6 Behälter/bacs **CHF 99.– 213.–**

### Besteckfächer – range-couverts

Kunststoff grau, für 50 Besteckteile, ohne Symbolschilder und Fächerhalter /  
plastique gris, pour 50 pcs, sans symboles et présentoir

8 • 769-1 29 × 12.5 × 10 cm **CHF 15.70**

### Besteckdispenser – présentoir pour couverts

Chromnickelstahl, ohne Besteckfächer / acier nickel-chromé, sans range couverts  
Stk./pce

9 • 461-4 2 Etagen/étages, für/pour 4 Boxen/range-couverts  
26 × 35 × 23.5 cm **CHF 207.–**

10 • 461-2002 2 Etagen/étages, für/pour 6 Boxen/range-couverts  
38.5 × 35 × 23.5 cm **CHF 218.–**

11 • 461-2005 3 Etagen/étages, für/pour 9 Boxen/range-couverts  
38.5 × 41 × 36 cm **CHF 305.–**

### Symbolschilder für Besteckboxen «Kaffeelöffel» – symboles pour range-couverts «cuillère à café»

Alu, silberfarbig eloxiert, Symbol schwarz / alu, col. argent, symbol noir  
Stk./pce

12 ○ 461-23 8.5 × 2.4 × 0.10 cm **CHF –.50 3.50**





# SERVIERBESTECK – COUVERT À BUFFET

## Besteckablage – pose cuillère «Wood»

Holz/bois	Set	
Set = 2 Stk./pcs		
1 ○ 5403-655 13 × 13 × 2 cm, 240 g	<b>CHF 8.50</b>	<del>13.30</del>

## Löffel – cuillère

Akazienholz/bois d'acacia	Stk./pce	
2 ● 5403-599 23.5 × 9 × 6.5 cm, 50 g	<b>CHF 7.60</b>	

## Servierbestecke – couverts à buffet

Edelstahl mit Kunststoffgriff/acier spécial avec manche en plastique	Stk./pce	
3 ● 5403-662 Löffel/cuillère, 34 cm	<b>CHF 9.30</b>	
4 ● 5403-664 Löffel gelocht/cuillère trouée, 34 cm	<b>CHF 9.30</b>	
5 ● 5403-666 Fleischgabel/fourchette à viande, 34 cm	<b>CHF 9.30</b>	
6 ● 5403-668 Bratenwender/spatule, 36 cm	<b>CHF 10.30</b>	
7 ● 5403-670 Schöpflöffel/louche, 34 cm, 1.5 dl	<b>CHF 10.30</b>	

## Dressinglöffel – cuillère à sauce Inox

Inox	Stk./pce	
8 ● 5403-594 30 × 6 × 4 cm, 2.5 cl, 150 g	<b>CHF 15.80</b>	

## Saucenlöffel – louche

rostfreier Stahl, poliert, mit Ausguss/inox, avec évier	Stk./pce	
9 ● 213-435 33 cm, 4 cl	<b>CHF 22.30</b>	

## Dressinglöffel – louche

Kunststoff spülmaschinenfest/plastique résistant lave-vaisselle, Ø 6 × L 34 cm	Stk./pce	
10 ● 5403-88636 weiss/blanc	<b>CHF 5.10</b>	
10 ● 5403-88609 schwarz/noir	<b>CHF 5.10</b>	



## Spaghettilöffel – cuillère à spaghetti

Inox 18/10	Stk./pce	
11 ● 530-2083 Ø 7 × L 26 cm	<b>CHF 24.20</b>	

Melamin weiss/en mélamine blanc	Stk./pce	
12 ● 1209-0158 31 cm	<b>CHF 6.70</b>	

## Spaghetti- und Spargelzangen – pince à spaghetti/asperges

Inox 18/10	Stk./pce	
13 ● 213-19 19 cm	<b>CHF 6.–</b>	

## Universalzange – pince universelle

Inox 18/10	Stk./pce	
14 ● 597-47113 30 cm	<b>CHF 6.80</b>	

## Patisseriezangen – pince à gâteaux

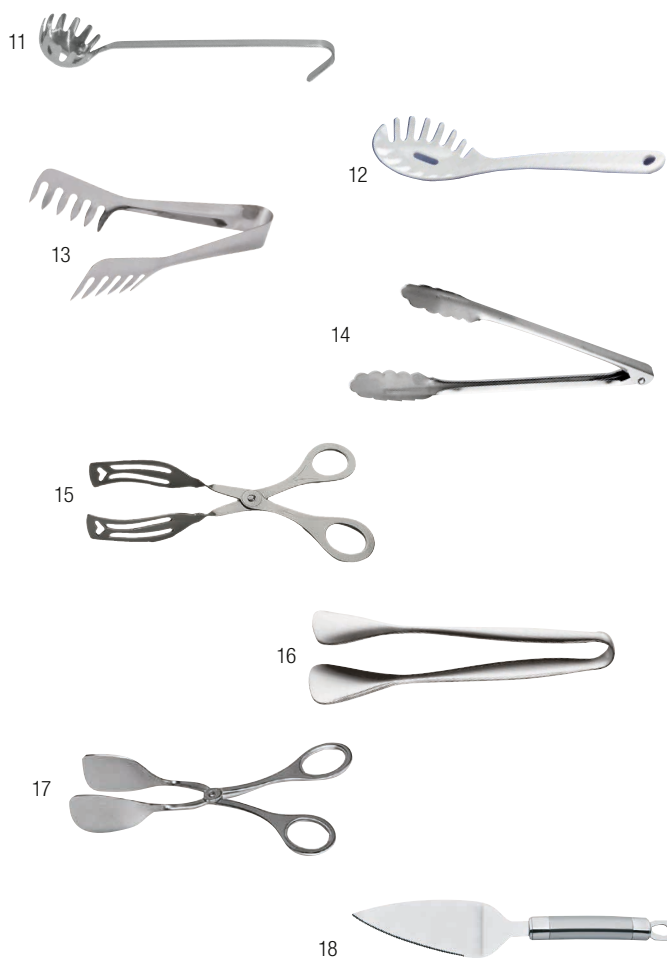
Chrom/chromé	Stk./pce	
15 ● 597-1044 20 cm	<b>CHF 6.20</b>	

Inox 18/10	Stk./pce	
16 ● 597-010 18 cm	<b>CHF 12.–</b>	

Inox 18/8, schwere Ausführung/qualité lourde	Stk./pce	
17 ● 530-6180 18 cm	<b>CHF 6.20</b>	

## Tortenheber – pelle à tarte

Inox	Stk./pce	
18 ● 168-8536 28 × 5.5 cm	<b>CHF 6.70</b>	



Buffet